

Комунальний заклад
«Бердянський медичний коледж»
Запорізької обласної ради

Погоджено
Завідуюча навчально-методичним
кабінетом Заліська А.Г. Заліська

«21» серпня 2017 р.
Завідувач відділення П А.В. Порецький
«01» вересня 2017 р.

Розглянуто і схвалено
на засіданні циклової комісії
гуманітарних та соціально-економічних
дисциплін

Протокол № 1 від «30» серпня 2017 р.

Голова комісії Гайдук Л.О. Гайдук

ЗАВДАННЯ

ДО ДОМАШНЬОЇ КОНТРОЛЬНОЇ РОБОТИ

З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

для студентів заочної форми навчання
спеціальності 226 «Фармація»

2017 р.

Пояснювальна записка

Контрольна робота складається з чотирьох завдань, які мають за мету систематизувати та перевірити знання студентів з лексики, фонетики та граматики. Для виконання першого завдання треба вміти працювати з текстом, володіти навичками користування словником та основами техніки перекладу.

Завдання №1

Необхідно уважно двічі прочитати текст. З допомогою словника перекласти медичні терміни та незнайомі дієслова. Написати письмово переклад. При перекладі службових слів треба вміти перекладати їх, орієнтуючись за змістом. Після перекладу необхідно дати відповіді на питання до тексту. Зробити це не складно, орієнтуючись зробленим перекладом.

В подальших двох завданнях треба перекласти словосполучення, користуючись текстом. Необхідно звернути увагу на граматичну форму слів, в тексті вони стоять у різних відмінках!

Завдання №2

У цьому завданні перевіряються знання з фонетики. Для виконання завдання треба прочитати в конспекті або будь в якому підручнику правила читання німецьких літер.

Завдання №3

У цьому завданні перевіряються знання лексичного мінімуму з відомих тем. Необхідно підібрати синоніми чи антоніми до поданих слів, перекласти словосполучення, звертаючи увагу на граматичні форми головних та залежних слів.

Завдання №4

Для виконання цього завдання необхідно повторити головні граматичні правила щодо іменника, прикметника, дієслова. Це можна зробити за допомогою будь якого граматичного довідника, або підручника з німецької мови.

Роботу необхідно прислати у роздрукованому, або написаному від руки вигляді.

Варіант I

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Das Blut.

Das Blut besteht aus Blutflüssigkeit (Blutplasma) und Blutkörperchen. Die Blutflüssigkeit enthält Salze, Eiweiss und ausserdem noch Hormone und Immunkörper. Die Salze stellen das Gemisch dar. Die Salzkonzentration der Blutflüssigkeit beträgt immer 0,9%, darunter 0,8% Kochsalz, das übrige sind Kalzium, Kalium, Magnesiumsalze. Ausserdem ist 0,8% Traubenzucker im Blut erhalten.

Die Mehrzahl der Eiweisskörper des Blutes dient der Ernährung der Körperzellen. Ein weiterer Eiweisskörper, das Fibrinogen, dient dazu, Wunden zu verschliessen.

In der Blutflüssigkeit schwimmen verschiedene Körperchen. Die normale Blutmenge eines erwachsenen Menschen beträgt etwa 7 - 8 % des Körpergewichts. Bei einem Gewicht von 75 kg sind es ungefähr 6 Liter.

Die Gesamtheit der Blutzellen macht 49 Volumen Prozent aus. Man unterscheidet Erythrozyten (rote Blutzellen) und Leukozyten (weisse Blutzellen).

Die roten Blutkörperchen sind kleine runde Zellen ohne Kern. Sie enthalten das Hämoglobin. Die Erythrozyten haben eine Lebensdauer von einigen Wochen.

Die weissen Blutkörperchen sind farblos und enthalten einen Kern. Man unterscheidet verschiedene Arten weisser Blutkörperchen.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.

2. Дайте відповіді на запитання

1. Nennen Sie die Bestandteile des Blutes.
2. Was enthält die Blutflüssigkeit?
3. Wie gross ist die Salzkonzentration der Blutflüssigkeit?
4. Wozu dienen die Fibrinogene?
5. Was sind die Leukozyten?
6. Wie nennt man die roten Blutzellen?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- Доросла людина
- Концентрація солі у плазмі

- Гормони та імунні тіла
- Склад плазми крові
- Загоювати рани

4. Випишіть 1 та 4 речення з тексту та визначте головні члени речення.

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери s та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

- | | |
|--|--------------------------------|
| а) склад крові | kleine runde Zellen |
| б) загальна кількість кров яних клітин | die weissen Blutkörperchen |
| в) білі кров яні тільця | die Gesamtheit der Blutzellen |
| г) маленькі круглі клітини | die Zusammensetzung des Blutes |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Sind Sie krank?

Sind Sie zum Arzt rechtzeitig gekommen?

Sind Sie mit Arzneien versorgt?

Wie alt sind Sie?

Wie stark sind Ihre Schmerzen?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

- | | |
|--------|---------|
| Gesund | klein |
| Heiss | lang |
| Alt | krank |
| Stark | jung |
| Gross | schwach |
| Kurz | kalt |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в теперішньому часі (Präsens) та

перекладіть речення:

Wie oft (erkälten) du dich?

Die Ohren (tun) mir weh.

Zu welchem Arzt (gehen) Sie besonders oft?

Der Kranke (haben) Bauchschmerzen.

Ich (können) wegen Kopfschmerz nicht schlafen.

Du (haben) dich erkältet.

2. Доберіть відповідний підмет, звертаючи увагу на граматичну форму присудка.

Перекладіть речення.

1. Du muss drei Tage im Bett bleiben, weil ... das dir vorgeschrieben hat.

2. Zu welchem Arzt geht ... wegen Halsschmerzen?

3. ... hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.

4. Gehst ... in die Poliklinik oder rufst ... den Arzt nach Hause?

5. ... wirst die Arzneien einnehmen und den heissen Tee trinken.

Варіант II

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Das Bewegungssystem

Zum Bewegungssystem gehören Knochen, Gelenke und Muskeln. Sie bilden morphologisch und funktionell eine Einheit. Das menschliche Skelett setzt sich aus langen und kurzen Röhrenknochen, Plattenknochen, kurzen Knochen und pneumatisierten Knochen zusammen. Insgesamt sind es über 200 Einzelknochen.

Zu den langen Röhrenknochen zählen der Oberarmknochen, die Speiche, die Elle, der Oberschenkelknochen, das Schienbein und das Wadenbein.

Zu den kurzen Röhrenknochen gehören die Mittelhandknochen, die Fingerknochen, die Mittelfußknochen und die Zehenknochen.

Als kurze Knochen bezeichnet man die Wirbel, die Handwurzelknochen und Fußwurzelknochen.

Platte Knochen sind das Schulterblatt, das Hüftbein und die platten Knochen des Schädeldaches.

Unter pneumatisierten Knochen versteht man mit Luft gefüllte und mit Schleimhaut ausgekleidete Knochen. Zu ihnen rechnet man die Nebenhöhlen der Nase und den Wurzelsfortsatz.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.

2. Дайте відповіді на запитання

1. Was gehört zum Bewegungssystem?
2. Aus welchen Knochen setzt sich das menschliche Skelett zusammen?
3. Welche Knochen zählen wir zu den kurzen Röhrenknochen?
4. Welche Knochen zählen wir zu den kurzen Knochen?
5. Welche Knochen bezeichnet man als platte Knochen?
6. Welche Knochen versteht man unter pneumatisierten Knochen?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- складати одне ціле
- кістки, суглоби, м'язи
- скелет людини
- відноситися до рухового апарату
- короткі трубчасті кістки

4. Випишіть 1 – 4 речення з тексту та визначте головні члени речення.

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери h та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| а) скелет людини | eine Einheit bilden |
| б) скласти одне ціле | Knochen, Gelenke, Muskeln |
| в) кістки, вкриті слизовою оболонкою | morphologisch und funktionell |
| г) морфологічно та функціонально | der menschliche Skelett |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Haben Sie die Temperatur gemessen?

Haben Sie Halsschmerzen?

Haben Sie Fieber?

Welche Arzneien haben Sie eingenommen?

Haben Sie den Arzt schon besucht?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

| | |
|--------|---------|
| Alt | krank |
| Stark | jung |
| Gross | schwach |
| Gesund | klein |
| Heiss | lang |
| Kurz | kalt |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в теперішньому часі (Präsens) та перекладіть речення:

Die rechte Schulter (tun) mir weh.

Ich (husten) stark und (haben) Fieber.

Der Kranke (haben) Bauchschmerzen.

Meine Oma (können) wegen Kopfschmerz nicht schlafen.

Ich (haben) mich erkältet.

2. Доберіть відповідний підмет, звертаючи увагу на граматичну форму присудка.

Перекладіть речення.

1. ... hat den Zahnarzt besucht, weil ... die Zahnschmerzen hatte.

2. Zu welchem Arzt gehen ... wegen Hasschmerzen?

3. ... hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.

4. Du muss drei Tage im Bett bleiben, weil ... das dir vorgeschrieben hat.

5. ... wirst die Arzneien einnehmen und den heissen Tee trinken.

Контрольна робота

Варіант III

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Die Nahrung der Menschen.

Wieviel Nahrung braucht ein Mensch? Wie soll die Nahrung zusammengesetzt sein?

Da unser Körper aus Protoplasma, lebendigem Eiweiss, besteht, dazu noch eine Menge Fett, Kohlenhydraten und Mineralstoffe enthält, so muss die Nahrung vorerst Eiweiss, Fett und Mineralstoffe erhalten.

Das Wasser ist das erste und unentbehrliche Lebensmittel. Wir müssen, um gesund zu bleiben, je Kilogramm Körpergewicht täglich ein Gramm Eiweiss essen. Ein Mensch von 60 kg Körpergewicht braucht also 60 g. Mehr Eiweiss zu essen hat keinen Sinn, denn wir können Eiweiss nicht aufspeichern.

Beim Abbau der Kohlenhydrate und Fette wird Energie gewonnen. Diese Energie benötigt der Körper zur Bewegung und zur Erhaltung der Körpertemperatur. Der Energiegehalt der Nährstoffe wird in Kalorien angegeben.

Wieviel Kalorien brauchen wir täglich für unsere Arbeitsleistungen und zur Erwärmung?

Das ist je nach unserem Beruf, je nach dem Sport, den wir treiben, ganz verschieden. Der Bedarf im Winter ist höher als im Sommer. Ein erwachsener Mensch von 70 kg Körpergewicht braucht bei voller Körperruhe täglich 1800 – 1600 Kalorien. Kinder brauchen verhältnissmässig viel, weil sie wachsen und sich stark bewegen.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.

2. Дайте відповіді на запитання

1. Woraus besteht unser Körper?
2. Was soll die Nahrung erhalten?
3. Wieviel Eiweiss sollen wir täglich essen?
4. Kann der Mensch Eiweiss aufspeichern?
5. Was ist Protoplasma?
6. Warum brauchen Kinder mehr Kalorien als Erwachsenen?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- вага тіла
- живий білок
- білок, жир та мінеральні речовини
- доросла людина

накопичувати білок

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери **S** та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| а) складові продуктів харчування | die Darmmuskulatur |
| б) калорійність продуктів харчування | Energie gewinnen |
| в) отримувати енергію | Bestandteile der Nahrungsmittel |
| г) м'язи кишкового | der Energiegehalt der Nährstoffe |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Ist die Leber die grösste Drüse unseres Körpers?

Ist der Arzt schon gekommen?

Wie ist die Fieber?

Welches Arzneimittel ist für dich bekannt ?

Ist dein Bruder krank?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

| | |
|--------|---------|
| Kurz | kalt |
| Alt | krank |
| Stark | jung |
| Gross | schwach |
| Gesund | klein |
| Heiss | lang |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в теперішньому часі (Präsens) та перекладіть речення:

Der Arzt soll den Puls (fühlen).

Der Arzt (messen) ihm den Blutdruck täglich.

Der Kranke (haben) Bauchschmerzen.

Meine Mutter (rufen) den Arzt wegen Kopfschmerz.

Er (haben) sich erkältet.

2. Доберіть відповідне дієслово. Перекладіть словосполучення.

(haben, brauchen, sein, holen)

1. Schmerzen, Husten, Grippe, Lust, Geld

2. krank, erkältet, in Ordnung, schwach

3. Medikamente, Tropfen, ein Buch, Tabletten, Zucker

4. Hilfe, einen Rat, Zeit, ein Glass Wasser, Brot.

Контрольна робота

Варіант IV

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Das Skelett.

Das Skelett ist das Stützgerüst des Körpers. Es gibt dem Körper seine Festigkeit. Die Knochen des Skeletts sind durch Bänder miteinander verbunden und durch Gelenke gegeneinander beweglich.

Das Gewicht des Skeletts beträgt etwa ein Siebtel bis ein Fünftel des Gesamtkörpergewichts. Bei einem mittleren Körpergewicht von 70 kg entfallen auf Skelett etwa 10 – 14 kg.

Das Skelett wird in folgende Abschnitte eingeteilt:

Das Rumpfskelett enthält die Wirbelsäule, die Rippe und das Brustbein.

Das Kopfskelett setzt sich aus dem Hirnschädel und dem Gesichtsschädel zusammen.

Das Gliedermassenskelett besteht aus den Knochen des Schultergerüsts und des Beckengerüsts sowie aus den Knochen der freien Gliedmassen.

Das Skelett vereinigt in sich hohe Festigkeit und grosse Elastizität.

Die beweglichste Knochenverbindung ist das Gelenk. Ein Gelenk wird von den Gelenkkörper und Gelenkkapsel gebildet. Die Gelenke haben entsprechen ihren Funktionen verschiedene Grundformen. Zum Bewegungsapparat gehören auch die Muskeln. Sie formen das Relief des Körpers. An jeder Muskelfaser verzweigt sich ein Nerv. Ohne Nerv kann sich kein Muskel zusammenziehen oder beugen.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.

2. Дайте відповіді на запитання

1. Was ist das Stützgerüst des Körpers?
2. Welche Aufgabe hat das Skelett?
3. Wie sind die Knochen des Skeletts miteinander verbunden?
4. Wie gross ist das Gewicht des Skeletts?
5. Was enthält das Rumpfskelett?
6. Woraus besteht das Gliedermassenskelett?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- кістки скелету;
- загальна вага тіла;
- скелет голови;
- скелет кінцівок;
- зв'язуватися між собою

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери **E** та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

| | |
|--------------------------------|------------------------|
| а) das Stützgerüst des Körpers | середня вага тіла |
| б) große Elastizität | вага скелету |
| в) miteinander verbinden | основа тіла |
| г) das Gewicht des Skeletts | зв'язуватися між собою |
| д) das mittlere Körpergewicht | висока еластичність |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Du kannst krank werden.

Wirst du den heißen Tee trinken?

Wie wird der Arzt den Puls messen?

Welches Arzneimittel wird vorgeschrieben ?

Wie lange wird dein Bruder in der Poliklinik?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

| | |
|------------|-------|
| 1. platt | kurz |
| 2. lang | steil |
| 3. jung | leer |
| 4. gefüllt | kalt |
| 5. heiß | alt |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в майбутньому часі (Futurum) та перекладіть речення:

Die Krankenschwester ... den Puls (fühlen).

Der Arzt ... ihm den Blutdruck täglich (messen).

Der Kranke ... das Arzneimittel wegen Bauchschmerzen (einnehmen).

Meine Mutter ... den Arzt für Oma (rufen)

Wir ... dich im Krankenhaus (besuchen).

2. Доберіть відповідний підмет, звертаючи увагу на граматичну форму присудка. Перекладіть речення.

1. ... wirst die Arzneien einnehmen und den heissen Tee trinken.

2. Zu welchen Arzt geht ... wegen Halsschmerzen?

3. ... hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.

4. Gehst ... in die Poliklinik oder rufst ... den Arzt nach Hause?

5. Du muss drei Tage im Bett bleiben, weil ... das dir vorgeschrieben hat.

Контрольна робота

Варіант V

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Der Stoffwechsel

Das Protoplasma ist keine ruhende Verbindung. Das Protoplasma zersetzt sich beständig und baut sich wieder auf. Unablässig nimmt es aus der Umgebung die Stoffe auf, aus denen es sich zusammensetzt, und gliedert sie sich ein. Diese Stoffe (Kohlenstoff, Sauerstoff, Wasserstoff, Stickstoff, Phosphor, Schwefel, Kalzium.) bilden eine Zeitlang den Bestand des Protoplasmas. Sie werden aber im Verlauf der fortwährenden Umwandlungen wieder körperfremd und schließlich ausgestoßen. Diesen Vorgang der Stoffaufnahme und Stoffabgabe nennen wir den Stoffwechsel.

Das Protoplasma nimmt in seinen Bestand nur die Stoffe auf, die es zu seinem Aufbau braucht. Es gleicht sich diese Stoffe an. Man nennt diesen Vorgang Assimilation (Angleichung). Das Wiederabstoßen der Stoffe, die körperfremd geworden sind, nennt man Dissimilation.

Der Stoffwechsel hat eine Einnahme- und eine Ausgabeseite. Ist die Einnahmeseite größer als die Ausgabeseite, dann nehmen wir zu. Wir wachsen. In der Jugend brauchen wir die Nahrung nicht nur zur Erhaltung des Körpers, zur Erwärmung und zur Kraftleistung, sondern auch zum Wachstum. Ist die Ausgabe größer als die Einnahme, so sinkt unser Körpergewicht. Beim erwachsenen Menschen sollten Einnahme und Ausgabe einander entsprechen.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.

2. Дайте відповіді на запитання

1. Ist Protoplasma eine ruhende Verbindung?
2. Welche Stoffe bilden den Bestand des Protoplasmas?
3. Wie nennen wir den Vorgang der Stoffaufnahme und Stoffabgabe?
4. Welche Stoffe nimmt das Protoplasma in seinen Bestand auf?
5. Wie nennt man den Vorgang der Angleichung der Stoffe?
6. Was ist Dissimilation?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- склад протоплазми;
- процес засвоєння речовин;
- виведення речовин;
- обмін речовин;
- зігрівання та працездатність

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери **C** та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| а) процес засвоєння речовин | körperfremd werden |
| б) постійно розпадатися | die Nahrung brauchen |
| в) потребувати харчування | sich beständig zersetzen |
| г) становитися чужерідним | der Vorgang der Stoffabgabe |
| д) склад протоплазми | der Bestand des Protoplasmas |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Ist der Arzt schon gekommen?

Wie ist die Fieber?

Welches Arzneimittel ist für dich bekannt ?

Ist dein Bruder krank?

Ist die Leber die grösste Drüse unseres Körpers?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

| | |
|---------------------|-------------------|
| 1. beständig | die Dissimilation |
| 2. die Assimilation | periodisch |
| 3. einnehmen | heiss |
| 4. kalt | ausgeben |
| 5. jung | alt |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в минулому часі (Imperfekt) та перекладіть речення:

Meine Mutter ... den Arzt für Oma (rufen)

Die Krankenschwester ... den Puls (fühlen).

Der Arzt ... ihm den Blutdruck täglich (messen).

Der Kranke ... das Arzneimittel wegen Bauchschmerzen (einnehmen).

Wir ... dich im Krankenhaus (besuchen).

2. Доберіть відповідний підмет, звертаючи увагу на граматичну форму присудка. Перекладіть речення.

1. ... ist erkältet, er muss zum Arzt gehen.

2. ... wirst die Arzneien einnehmen und den heissen Tee trinken.

3. Zu welchen Arzt geht ... wegen Halsschmerzen?

4. ... hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.

5. Gehst ... in die Poliklinik oder rufst ... den Arzt nach Hause?

Контрольна робота

Варіант VI

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Die Knochenverbindungen

Die Knochen des menschlichen Skeletts sind verschiedenartig miteinander verbunden. Wachsen Knochen zusammen, so kommt eine feste Knochenverbindung zustande. Dieser Vorgang geschieht z.B. bei den Knochen des Beckens und des Schädels.

Durch Knorpelbrücken wird eine geringe Beweglichkeit erreicht. So verbinden Knorpel die Rippen mit dem Brustbein. Auch die Zwischenwirbelscheiben bestehen aus Knorpelgewebe. Die beweglichste Knochenverbindung ist das Gelenk. Ein Gelenk wird von den Gelenkkörpern und von der Gelenkkapsel gebildet. Die Gelenkkörper sind mit einer Knorpelschicht bedeckt. Diese Knorpelschicht vermindert stark die Reibung.

Die Gelenkkapsel, die jedes Gelenk umschließt, ist die Fortsetzung der Knochenhaut. Sie schließt die Gelenkhöhle luftdicht ab. Die Gelenkhöhle enthält eine Flüssigkeit, die den Reibungswiderstand weiter vermindert. Die Bänder, die in der Gelenkkapsel von einem Knochen zum anderen führen, festigen das Gelenk. Die Gelenke haben entsprechend ihren Funktionen verschiedene Grundformen.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.
2. Дайте відповіді на запитання
 1. Wie sind die Knochen des menschlichen Skeletts verbunden?
 2. Wie sind die Rippen mit dem Brustbein verbunden?
 3. Wie wird ein Gelenk gebildet?
 4. Womit sind die Gelenkkörper bedeckt?
 5. Wie schließt die Gelenkkapsel die Gelenkhöhle ab?
 6. Was enthält die Gelenkhöhle?
 7. Wozu dient diese Flüssigkeit?
 9. Wovon wird das Gelenk gefestigt?
 10. Welche Gelenkformen gibt es?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- з єднання кісток;
- кістки скелету людини;
- найрухоміше з єднання кісток;
- зв'язуватися між собою;
- кістки тазу та черепу

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери **E** та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| а) bewegen | рух |
| б) die Bewegung | рухомість |
| в) die Beweglichkeit | рухатися |
| г) beweglich | рухомий |
| д) das Bewegungssystem | опірно-рухова система |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Sind Sie mit dem Arzt einverstanden?

Wie ist Ihr Zustand heute?

Welches Arzneimittel ist für dich vorgeschrieben?

Bist du noch krank?

Ist die Leber die grösste Drüse unseres Körpers?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

- | | |
|------------|------------|
| verbinden | einförmig |
| fest | vergrößern |
| vermindern | trennen |

| | |
|------------------|-----------|
| festigen | beweglich |
| verschiedenartig | schwächen |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в минулому часі (Imperfekt) та перекладіть речення:

Ich (husten) stark und (haben) Fieber.

Der Kranke (haben) Bauchschmerzen.

Meine Oma (können) wegen Kopfschmerz nicht schlafen.

Ich (haben) mich erkältet.

Meine Mutter ... den Arzt für Oma (rufen)

Wir ... dich im Krankenhaus (besuchen).

2. Доберіть відповідний підмет, звертаючи увагу на граматичну форму присудка.

Перекладіть речення.

1. ... hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.

2. Zu welchen Arzt gehen ... wegen Halsschmerzen?

3. ... hat den Blutdruck gemessen.

4. Du muss drei Tage im Bett bleiben, weil ... das dir vorgeschrieben hat.

5. ... wirst die Arzneien einnehmen und den heissen Tee trinken.

6. Gehst ... in die Poliklinik oder rufst ... den Arzt nach Hause?

Контрольна робота

Варіант VII

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Das Muskelsystem des Menschen

Der aktive Bewegungsapparat besteht aus Muskeln und Sehnen. Die willkürlichen Muskeln werden aus quergestreiften Muskelfasern gebildet.

Jede Muskelfaser ist aus einer Anzahl Zellen entstanden. Die Kerne dieser Zellen liegen außen auf der Muskelfaser. Das Bindegewebe faßt die Fasern zu Bündeln zusammen. Diese Bündeln werden zu Muskeln vereinigt. Die Sehne ist die unmittelbare Fortsetzung der Muskelfaser, die sich am Knochen ansetzt.

Der Muskel kann nur eines: sich zusammenziehen. Dabei nähert er aktiv die beiden Punkte, an denen er angewachsen ist, einander. Wir finden deshalb an jedem Gelenk Muskelpaare. Der eine Muskel beugt, der andere streckt, der eine zieht an, der andere spreizt ab.

Für die vielen Bewegungen des Alltagslebens arbeiten stets mehrere Muskeln zusammen. Ihr Zusammenspiel wird vom Gehirn aus geleitet. An jeder Muskelfaser verzweigt sich ein Nerv. Ohne Nerv kann sich kein Muskel zusammenziehen. Wenn der Nerv geschädigt ist, versagt auch der Muskel.

Die Muskeln formen das Relief des Körpers.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.
2. Дайте відповіді на запитання
 1. Woraus besteht der aktive Bewegungsapparat?
 2. Woraus werden die willkürlichen Muskeln gebildet?
 3. Was ist die Sehne?
 4. Was finden wir an jedem Gelenk?
 5. Wovon wird das Zusammenspiel der Muskeln geleitet?
 6. Was verzweigt sich an jeder Muskelfaser?
 7. Was geschieht, wenn der Nerv am Muskel geschädigt ist?
 8. Was formen die Muskeln?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- продовження м язового волокна;
- рухомий апарат людини;
- контур тіла;
- ядра цих клітин;
- їх взаємодія.

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери **S** та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. der aktive Bewegungsapparat | а) вільні м язи |
| 2. die willkürlichen Muskeln | б) поперечні волокна |
| 3. quergestreifte Muskelfaser | в) безпосереднє продовження |
| 4. Muskeln und Sehnen | г) активний руховий апарат |
| 5. die unmittelbare Fortsetzung | д) м язи та зв язки |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Welche Arzneien haben Sie eingenommen?

Haben Sie Halsschmerzen?

Hast du heute noch Fieber?

Haben Sie den Arzt schon besucht?

Hat er die Temperatur gemessen?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

| | |
|------------------|------------|
| festigen | beweglich |
| verschiedenartig | schwächen |
| verbinden | einförmig |
| fest | vergrößern |
| vermindern | trennen |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в минулому часі (Imperfekt) та перекладіть речення:

Der Arzt (sollen) den Puls fühlen.

Der Arzt (prüfen) ihm den Blutdruck täglich.

Der Kranke (haben) Bauchschmerzen.

Meine Mutter (rufen) den Arzt wegen Kopfschmerz.

Er (haben) sich erkältet.

2. Доберіть відповідне дієслово. Перекладіть словосполучення.

(haben, brauchen, sein, holen)

1. Medikamente, Tropfen, ein Buch, Tabletten, Zucker

2. krank, erkältet, in Ordnung, schwach

3. Schmerzen, Husten, Grippe, Lust, Geld

4. Hilfe, einen Rat, Zeit, ein Glass Wasser, Brot.

Контрольна робота

Варіант VIII

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Das Herz

Das Herz besteht aus Muskelgewebe. Im Innern ist das Herz hohl. Diese Höhlung ist in vier Kammern eingeteilt. Wenn die Muskeln des Herzens sich zusammenziehen, verschwindet die Höhlung, und ihr Inhalt wird kraftvoll hinausgedrückt. So presst und pumpt das Herz bei jeder Zusammenziehung (bei jedem Schlag) das Blut aus sich heraus.

Die linke Kammer drückt das Blut in die große Körperschlagader. Das zurückgekehrte Blut sammelt sich im rechten Vorhof. Der Vorhof drückt das Blut in die rechte Kammer. Die rechte Kammer drückt es in die Lungen. Aus den Lungen kehrt das Blut, sauerstoffbeladen, in den linken Vorhof zurück, der es an die linke Kammer weitergibt.

Die rechte und die linke Herzhälfte sind durch eine Scheidewand ständig getrennt. Die Vorhöfe und Kammern dagegen werden durch Klappen, die Zipfelklappen, voneinander geschieden. Die Zipfelklappen werden durch Muskelpfeiler verschlossen, ehe die Herzkammer sich zusammenzieht. So kann kein Blut aus der Kammer in die Vorkammer zurückströmen. Da, wo die großen Schlagadern vom Herzen abgehen, befinden sich Ventiltaschenklappen. Sie werden durch den Druck des Blutes selbsttätig geschlossen. Das Blut kann nicht in die Kammer zurückfließen.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.

2. Дайте відповіді на запитання

1. Woraus besteht das Herz?
2. In wieviel Kammern ist die Höhlung eingeteilt?
3. Wohin drückt die linke Kammer das Blut?
4. Wohin drückt der rechte Vorhof das Blut?
5. Woher kommt das Blut in die Lungen?
6. Wohin kehrt das sauerstoffbeladene Blut aus den Lungen zurück?
7. Wie sind die rechte und die linke Herzhälften voneinander getrennt?
8. Wie werden die Vorhöfe und Kammern voneinander geschieden?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- у правому передсерді;
- правий шлуночок;

- права і ліва половини серця;
- відходити від серця;
- тиск крові

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери **h** та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| а) der rechte Teil | серцебиття |
| б) die linke Kammer | великі артерії |
| в) sauerstoffbeladenes Blut | права частина |
| г) die grossen Schlagadern | лівий шлуночок |
| д) der Schlag des Herzens | кров, насичена киснем |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Welches Arzneimittel ist für Herzkrankheiten angewendet?

Ist dein Blutdruck hoch?

Ist die Leber die grösste Drüse unseres Körpers?

Ist der Arzt schon gekommen?

Wie ist die Arbeit des Herzens?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

| | |
|----------|--------|
| rechte | voll |
| gross | gesund |
| krank | zurück |
| leer | linke |
| vorwärts | klein |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в минулому часі (Imperfekt) та перекладіть

речення:

Der Arzt soll den Puls (fühlen).

Der Arzt (messen) ihm den Blutdruck täglich.

Der Kranke (haben) Bauchschmerzen.

Meine Mutter (rufen) den Arzt wegen Kopfschmerz.

Er (haben) sich erkältet.

2. Доберіть відповідне дієслово. Перекладіть словосполучення.

(haben, brauchen, sein, holen)

1. Schmerzen, Husten, Grippe, Lust, Geld

2. krank, erkältet, in Ordnung, schwach

3. Medikamente, Tropfen, ein Buch, Tabletten, Zucker

4. Hilfe, einen Rat, Zeit, ein Glass Wasser, Brot.

5. den Familienarzt, die Blumen, die Gäste

Контрольна робота

Варіант IX

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Die Zusammensetzung des Blutes

Der Mensch besitzt einen geschlossenen Blutkreislauf. Das Blut strömt immer durch Blutgefäße.

Das Blut besteht aus Blutflüssigkeit (Blutplasma) und Blutkörperchen. Die Blutflüssigkeit enthält Salze, Eiweiss und ausserdem noch Hormone und Immunkörper. Die Salze stellen das Gemisch dar. Die Salzkonzentration der Blutflüssigkeit beträgt immer 0,9%, darunter 0,8% Kochsalz, das übrige sind Kalzium, Kalium, Magnesiumsalze. Ausserdem ist 0,8% Traubenzucker im Blut erhalten.

In der Blutflüssigkeit schwimmen verschiedene Körperchen. Die normale Blutmenge eines erwachsenen Menschen beträgt etwa 7 - 8 % des Körpergewichts. Bei einem Gewicht von 75 kg sind es ungefähr 6 Liter.

Die Gesamtheit der Blutzellen macht 49 Volumen Prozent aus. Man unterscheidet Erythrozyten (rote Blutzellen) und Leukozyten (weisse Blutzellen).

Die rote Blutkörperchen sind kleine runde Zellen ohne Kern. Sie enthalten das Hämoglobin. Die Erythrozyten haben eine Lebensdauer von einigen Wochen.

Die weisse Blutkörperchen sind farblos und enthalten einen Kern. Man unterscheidet verschiedene Arten weisser Blutkörperchen.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.

2. Дайте відповіді на запитання

1. Was enthält die Blutflüssigkeit?
2. Nennen Sie die Bestandteile des Blutes.
3. Wie gross ist die Salzkonzentration der Blutflüssigkeit?
4. Wozu dienen die Fibrinogene?
5. Wie nennt man die roten Blutzellen?
6. Was sind die Leukozyten?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- Замкнений круг кровообігу
- Концентрація солі у плазмі
- Гормони та імунні тіла
- Склад плазми крові
- Загоювати рани

4. Випишіть 1 – 4 речення з тексту та визначте головні члени речення.

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери **h** та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

- | | |
|--|--------------------------------|
| а) білі кров яні тільця | kleine runde Zellen |
| б) загальна кількість кров яних клітин | die weissen Blutkörperchen |
| в) склад крові | die Gesamtheit der Blutzellen |
| г) маленькі круглі клітини | die Zusammensetzung des Blutes |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Sind Sie mit Arzneien versorgt?

Wie alt sind Sie?

Wie stark sind Ihre Schmerzen?

Sind Sie krank?

Sind Sie zum Arzt rechtzeitig gekommen?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

- | | |
|-------|---------|
| Stark | jung |
| Gross | schwach |
| Kurz | kalt |

| | |
|--------|-------|
| Gesund | klein |
| Heiss | lang |
| Alt | krank |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в теперішньому часі (Präsens) та перекладіть речення:

Der Kranke (haben) Bauchschmerzen.

Ich (können) wegen Kopfschmerz nicht schlafen.

Du (haben) dich erkältet.

Wie oft (erkälten) du dich?

Die Ohren (tun) mir weh.

Zu welchem Arzt (gehen) Sie besonders oft?

2. Доберіть відповідний підмет, звертаючи увагу на граматичну форму присудка.

Перекладіть речення.

1. ... hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.

2. Du muss drei Tage im Bett bleiben, weil ... das dir vorgeschrieben hat.

3. Zu welchem Arzt geht ... wegen Gelenkschmerzen?

4. ... wirst die Arzneien einnehmen und den heissen Tee trinken.

5. Gehst ... in die Poliklinik oder rufst ... den Arzt nach Hause?

Варіант 10

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Das menschliche Skelett

Das menschliche Skelett besteht aus Knochen, Gelenken und Muskeln. Sie bilden morphologisch und funktionell eine Einheit. Das menschliche Skelett setzt sich aus langen und kurzen Röhrenknochen, Plattenknochen, kurzen Knochen und pneumatisierten Knochen zusammen. Insgesamt sind es über 200 Einzelknochen.

Als lange Röhrenknochen nennt man den Oberarmknochen, die Speiche, die Elle, den Oberschenkelknochen, das Schienbein und das Wadenbein.

Zu den kurzen Röhrenknochen gehören die Mittelhandknochen, die Fingerknochen, die Mittelfußknochen und die Zehenknochen.

Als kurze Knochen bezeichnet man die Wirbel, die Handwurzelknochen und Fußwurzelknochen.

Die Plattenknochen sind das Schulterblatt, das Hüftbein und die platten Knochen des Schädeldaches.

Unter pneumatisierten Knochen versteht man mit Luft gefüllte und mit Schleimhaut ausgekleidete Knochen.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.

2. Дайте відповіді на запитання

1. Welche Knochen zählen wir zu den kurzen Röhrenknochen?
2. Aus welchen Knochen setzt sich das menschliche Skelett zusammen?
3. Was gehört zum Bewegungssystem ?
4. Welche Knochen zählen wir zu den kurzen Knochen?
5. Welche Knochen versteht man unter pneumatisierten Knochen?
6. Welche Knochen bezeichnet man als platte Knochen?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- Скелет людини
- короткі трубчасті кістки
- складати одне ціле
- кістки, суглоби, м'язи
- плоскі кістки

4. Випишіть 1 – 3 речення з тексту та визначте головні члени речення.

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.
2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери E та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| а) морфологічно та функціонально | eine Einheit bilden |
| б) скелет людини | Knochen, Gelenke, Muskeln |
| в) кістки, суглоби, м'язи | morphologisch und funktionell |
| г) складати одне ціле | das menschliche Skelett |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Wann haben Sie die Temperatur gemessen?

Seit wann haben Sie Zahnschmerzen?

Haben Sie Fieber?

Welche Arzneien haben Sie eingenommen?

Wer hat den Arzt schon besucht?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

- | | |
|--------|-------|
| Gesund | klein |
| Heiss | lang |
| Kurz | kalt |
| Alt | krank |

Stark

jung

Gross

schwach

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в теперішньому часі (Präsens) та перекладіть речення:

Meine Oma (können) wegen Kopfschmerz nicht schlafen.

Ich (haben) mich erkältet.

Die rechte Schulter (tun) mir weh.

Ich (husten) stark und (haben) Fieber.

Der Kranke (haben) Bauchschmerzen.

2. Доберіть відповідний підмет, звертаючи увагу на граматичну форму присудка. Перекладіть речення.

1. ... hat den Zahnarzt besucht, weil ... die Zahnschmerzen hatte.

2. Zu welchem Arzt gehen ... wegen Halsschmerzen?

3. ... hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.

4. Du muss drei Tage im Bett bleiben, weil ... das dir vorgeschrieben hat.

5. ... wirst die Arzneien einnehmen und den heissen Tee trinken.

Контрольна робота

Варіант XI

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Die Gelenke.

Das Skelett vereinigt in sich hohe Festigkeit und grosse Elastizität.

Die beweglichste Knochenverbindung ist das Gelenk. Die Knochen des menschlichen Skeletts sind verschiedenartig miteinander verbunden. Wachsen Knochen zusammen, so kommt eine feste Knochenverbindung zustande. Dieser Vorgang geschieht z.B. bei den Knochen des Beckens und des Schädels.

Durch Knorpelbrücken wird eine geringe Beweglichkeit erreicht. So verbinden Knorpel die Rippen mit dem Brustbein. Auch die Zwischenwirbelscheiben bestehen aus Knorpelgewebe. Die beweglichste Knochenverbindung ist das Gelenk. Ein Gelenk wird von den Gelenkkörpern und von der Gelenkkapsel gebildet. Die Gelenkkörper sind mit einer Knorpelschicht bedeckt. Diese Knorpelschicht vermindert stark die Reibung.

Die Gelenkkapsel, die jedes Gelenk umschließt, ist die Fortsetzung der Knochenhaut. Sie schließt die Gelenkhöhle luftdicht ab. Die Gelenkhöhle enthält eine Flüssigkeit, die den Reibungswiderstand weiter vermindert. Die Bänder, die in der Gelenkkapsel von einem Knochen zum anderen führen, festigen das Gelenk.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.
2. Дайте відповіді на запитання
 1. Wie wird ein Gelenk gebildet?
 2. Wie sind die Rippen mit dem Brustbein verbunden?
 3. Wie sind die Knochen des menschlichen Skeletts verbunden?
 4. Womit sind die Gelenkkörper bedeckt?
 5. Was enthält die Gelenkhöhle?
 6. Wozu dient diese Flüssigkeit?

7. Wovon wird das Gelenk gefestigt?

8. Welche Gelenkformen gibt es?

3. Перекладіть подані словосполучення:

- зв'язуватися між собою;
- кістки скелету людини;
- найрухоміше з'єднання кісток;
- з'єднання кісток;
- кістки тазу та черепу

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.

2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери **E** та вкажіть відповідні звуки.

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| a) das Bewegungssystem | опірно-рухова система |
| б) die Bewegung | рухомість |
| в) die Beweglichkeit | рухатися |
| г) beweglich | рухомий |
| д) bewegen | рух |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Bist du noch krank?

Ist die Leber die grösste Drüse unseres Körpers?

Sind Sie mit dem Arzt einverstanden?

Wie ist Ihr Zustand heute?

Welches Arzneimittel ist für dich vorgeschrieben?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

| | |
|------------------|------------|
| verbinden | einförmig |
| fest | vergrößern |
| vermindern | trennen |
| festigen | beweglich |
| verschiedenartig | schwächen |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в минулому часі (Imperfekt) та перекладіть речення:

Ich (husten) stark und (haben) Fieber.

Der Kranke (haben) Bauchschmerzen.

Meine Oma (können) wegen Kopfschmerz nicht schlafen.

Ich (haben) mich erkältet.

Meine Mutter ... den Arzt für Oma (rufen)

Wir ... dich im Krankenhaus (besuchen).

2. Доберіть відповідний підмет, звертаючи увагу на граматичну форму присудка. Перекладіть речення.

1. ... hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.

2. Zu welchem Arzt gehen ... wegen Halsschmerzen?

3. ... hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.

4. Du muss drei Tage im Bett bleiben, weil ... das dir vorgeschrieben hat.

5. ... wirst die Arzneien einnehmen und den heissen Tee trinken.

6. Gehst ... in die Poliklinik oder rufst ... den Arzt nach Hause?

Зразок виконання контрольної роботи

Варіант I

I. Прочитайте та зробіть письмовий переклад тексту.

Кров

Кров складається з кров'яної рідини (плазми) та кров'яних тілець. Плазма містить у собі солі, білок, гормони та імунні тільця. Солі – це є суміш. Концентрація кров'яної рідини складає 0,9 %б також 0,8% повареної солі, інше – кальцій, калій, магній. Ще 0,8% глюкози є у крові.

Більшість білкових тіл у крові займаються постачанням всього необхідного клітинам організму. Інше білкове тіло – фібриноген служить для загоєння ран.

У кров'яній рідині плавають різні тільця. Нормальна кількість крові у дорослої людини складає 7 – 8% ваги тіла. При вазі 75 кг це буде 6 літрів.

Сукупність кров'яних тілець складає 49 об'ємних процентів. Розрізняють еритроцити (красні кров'яні клітини) та лейкоцити (білі кров'яні клітини).

Красні кров'яні клітини – це маленькі круглі клітини без ядра. Вони містять гемоглобін. Еритроцити мають довжину існування один тиждень.

Білі кров'яні клітини не мають кольору та містять ядро. Розрізняють різні види білих кров'яних клітин.

II. Завдання до тексту

1. Випишіть з тексту та перекладіть медичні терміни.

| | |
|---------------------|--------------|
| Der Körper | тіло |
| Das Körpergewicht | вага тіла |
| Die Körperzelle | клітина тіла |
| Das Eiweiß | білок |
| Das Blut | кров |
| Das Körperchen | тільце |
| Die Blutflüssigkeit | плазма |

| | |
|-------------------|---------|
| Das Gemisch | суміш |
| Das Salz | сіть |
| Der Traubenzucker | глюкоза |

2. Дайте відповіді на запитання

1. Nennen Sie die Bestandteile des Blutes.

Das Blut besteht aus Blutflüssigkeit (Blutplasma) und Blutkörperchen.

2. Was enthält die Blutflüssigkeit?

Die Blutflüssigkeit enthält Salze, Eiweiss und ausserdem noch Hormone

3. Wie gross ist die Salzkonzentration der Blutflüssigkeit?

Die Salzkonzentration der Blutflüssigkeit beträgt immer 0,9%

4. Wozu dienen die Fibrinogene?

Das Fibrinogen dient dazu, Wunden zu verschliessen.

5. Was sind die Leukozyten?

Die Leukozyten sind die weisse Blutzellen.

6. Wie nennt man die roten Blutzellen?

Die roten Blutkörperchen sind kleine runde Zellen ohne Kern.

3. Перекладіть подані словосполучення:

- Доросла людина – der erwachsene Mensch
- Концентрація солі у плазмі – die Salzkonzentration
- Гормони та імунні тіла – Hormone und Immunkörper
- Склад плазми крові – die Blutflüssigkeit
- Загоювати рани – die Wunde zu verschliessen .

4. Випишіть 1 – 4 речення з тексту та визначте головні члени речення.

Das Blut besteht aus Blutflüssigkeit (Blutplasma) und Blutkörperchen.

Ausserdem ist 0,8% Traubenzucker im Blut erhalten.

III. Фонетичні завдання

1. Випишіть з тексту слова, в котрих вжиті німецькі дифтонги.

Die Blutflüssigkeit, Eiweiss, Die, Ausserdem, der Eiweisskörper, dient, verschliiessen, Ein, weiterer, Leukozyten.

2. Випишіть з тексту можливі варіанти вживання літери s та вкажіть відповідні звуки.

Das, sind, aus, Salz, Kochsalz, Gesamtheit - S (c)

Besteht - st (шт)

Schwimmen, unterscheiden, verschiedene - sch (ш)

Ausserdem, Eiweiss, weisse - (c)

IV. Лексичні завдання

1. Підберіть правильний переклад:

- | | |
|--|--------------------------------|
| а) склад крові | die Zusammensetzung des Blutes |
| б) загальна кількість кров'яних клітин | die Gesamtheit der Blutzellen |
| в) білі кров'яні тільця | die weissen Blutkörperchen |
| г) маленькі круглі клітини | kleine runden Zellen |

2. Перекладіть речення, звертаючи увагу на підкресленні допоміжні дієслова.

Sind Sie krank?

Ви є хворі?

Sind Sie zum Arzt rechtzeitig gekommen?

Ви своєчасно прийшли до лікаря?

Sind Sie mit Arzneien versorgt?

Ви забезпечені ліками?

Wie alt sind Sie?

Скільки Вам років?

Wie stark sind Ihre Schmerzen?

Які сильні у Вас болі?

3. Підберіть антоніми з поданих слів:

Gesund

krank

| | |
|---------|-------|
| Heiss | kalt |
| Alt | jung |
| Gross | klein |
| Schwach | Stark |
| Kurz | lang |

V. Граматичні завдання

1. Поставте дієслова, подані в дужках, в теперішньому часі (Präsens) та перекладіть речення:

Wie oft erkältest du dich?

Die Ohren tun mir weh.

Zu welchem Arzt gehen Sie besonders oft?

Der Kranke hat Bauchschmerzen.

Ich kann wegen Kopfschmerz nicht schlafen.

Du hast dich erkältet.

2. Доберіть відповідний підмет, звертаючи увагу на граматичну форму присудка. Перекладіть речення.

1. Du muss drei Tage im Bett bleiben, weil der Arzt das dir vorgeschrieben hat.
2. Zu welchem Arzt geht man wegen Halsschmerzen?
3. Der Doktor hat den Puls gefühlt und die Temperatur gemessen.
4. Gehst du in die Poliklinik oder rufst du den Arzt nach Hause?
5. Du wirst die Arzneien einnehmen und den heissen Tee trinken.

Рекомендована література

1. Німецька мова для медичних училищ – Паранський А.В.
2. Граматичний довідник з німецької мови (на вибір)
3. Німецько-російський / німецько-український словник (на вибір)